



REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA



Aclaraciones de procedimiento

**ENCUESTA DE VIOLENCIA BASADA EN
GÉNERO Y GENERACIONES**

2013

INTRODUCCIÓN	3
1. Identificación y composición.....	3
2. Viviendas colectivas	4
3. Causales de sustitución	4
4. Direcciones en pantalla PDA	5
5. Registro del teléfono de entrevistada u hogar	5
6. Botón interrumpir	6
7. Botón de escape.....	6
8. Selección de la entrevistada Cuestionario papel.....	6
9. Módulos de búsqueda de ayuda.....	9
10. Lógica de preguntas módulos 16 – 20 – 35 – 39 – 45 – 49.....	9
11. Sobre pregunta 106	10

Introducción

En las cuatro semanas de capacitación, han surgido cambios y ajustes tanto del cuestionario como de procedimientos en campo. En base a ello se ha incluido en el Manual de Campo la mayor parte de esas modificaciones.

En este apartado se resalta los cambios más sustanciales de procedimientos en campo y se define y explica la forma de seleccionar a la entrevistada en caso de que la encuestadora deba utilizar el cuestionario papel (esto no está incluido en el manual).

Independientemente de este apartado, debe leer nuevamente el manual de campo ya que se realizaron ajustes y saltos que no son incluidos acá.

1. Identificación y composición

Antes de seleccionar a la encuestada, debemos completar el módulo de identificación del hogar (pregunta 1 y 2). El mismo permite conocer cuántos hogares hay en la vivienda seleccionada y contar con la información referente al hogar de la persona que nos atiende. La información que registraremos es referida a los integrantes del hogar de la persona seleccionada (NO de todos los que habitan en la vivienda).

Cuando en la vivienda **hay dos o más hogares (pregunta 2)**, posteriormente (en pregunta 0 que se detalla en el manual) debemos consultar por las mujeres de 15 o más años de ese hogar (el hogar de la persona que nos atiende), para la selección de la entrevistada. En caso de que en el hogar que nos atiende no hayan personas encuestables, debemos consultar por una persona de referencia de otros de los hogares de esa vivienda y repetir el procedimiento de selección (presentarnos, consultar por la residencia de mujeres de 15 años o más en ese hogar, etc.). Si en todos los hogares de la vivienda no existieran personas encuestables, **sustituya la vivienda**.

Si en la pregunta 0 (*Cuántas mujeres de 15 años o más residen habitualmente en este hogar?*) quien nos atiende responde 1 ó mas, proceda a completar la grilla de “composición del hogar”, donde anotará en primer lugar el nombre, edad y sexo de las mujeres de 15 años o más del hogar y al resto de los miembros. De ese listado, la PDA selecciona a la mujer a ser entrevistada (la selección en cuestionario papel se explica más adelante).

Algunos ejemplos:

- Si en la vivienda hay 1 hogar y no hay mujeres encuestables sustituya la vivienda
- Si en la vivienda hay 1 hogar y hay mujeres de 15 años o más y la seleccionada no se encuentra, determine el tipo de ausencia (momentánea o temporal).
- En caso de que la mujer seleccionada esté ausente temporalmente (15 días) sustituya la vivienda. NUNCA la encuestada dentro del mismo hogar.
- Si en la vivienda hay dos o más hogares y en el hogar que nos atiende no hay mujeres encuestables, solicite un referente de otro de los hogares dentro de la vivienda y repita procedimiento.

2. Viviendas colectivas

Cuando en un vivienda hay **6 o más hogares particulares**, se considerará una vivienda colectiva y se sustituirá la vivienda.

Este es el caso, por ejemplo, de los departamentos donde conviven varios estudiantes del interior y no tienen un presupuesto común, es decir, que cada estudiante conforma un hogar particular.

3. Causales de sustitución

Para las siguientes causales usted DEBE solicitar siempre autorización de la supervisora para sustituir la vivienda:

- Causal 02 (rechazada por el hogar)
- Causal 03 (rechazada por el informante)
- Causal 04 (ausencia temporal de la informante o el hogar)
- Causal 07 (dirección no identificada)

Para las siguientes causales usted PUEDE sustituir de manera inmediata sin esperar autorización de la supervisora:

- Causal 06 (vivienda desocupada)
- Causal 08 (vivienda no pertenece al universo)
- Causal 09 (no hay personas encuestables)

Para estos tres últimos casos, debe proceder tal cual se explica en el Manual de campo, en cuanto a cantidad de visitas principalmente.

Aunque pueda sustituir inmediatamente, debe informar de todos modos a su supervisora de cada situación y ella realizará la verificación correspondiente.

4. Direcciones en pantalla PDA

En algunos casos verá que en la PDA un correlativo se asocia a una dirección (calle y número) que coincide con lo registrado en la hoja de recorrido. Luego de esa dirección aparecerá una segunda dirección entre dos flechas que corresponde a la dirección con la cual se registró la vivienda durante el censo.

Esto significa que si no se logra identificar la dirección por la dirección de la hoja de ruta (la primera que aparece en la PDA) debe consultar o buscar por la dirección que aparece entre flechas.

Ejemplo:

Calle 3 – 5585
S2 – 01011723008888 ➔ Peatonal 23-5586 ➔

- **Calle 3 5585** es la dirección de la hoja de ruta
- **Peatonal 23 5586** es la dirección que se registró en censo y es la segunda opción a la cual debe acudir en caso de no identificar la primera

Atención: estos son casos particulares que no suceden en la globalidad de la muestra.

5. Registro del teléfono de entrevistada u hogar

Para registrar el teléfono del hogar o la entrevistada debe posicionarse en la pantalla de inicio y marcando el correlativo ir al Menú:

REGISTRO ➔ AGREGAR REGISTRO ➔ OBSERVACIONES

6. Botón interrumpir

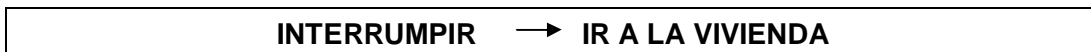
Tenga en cuenta que cuando seleccione botón INTERRUMPIR y salga de la encuesta la PDA guardará toda la información HASTA la pregunta a partir de la cual usted INTERRUMPE. Si por algún motivo volvió hacia atrás en la encuesta y selecciona interrumpir tenga en cuenta que toda la información ingresada A PARTIR de la pregunta en la que interrumpe se perderá.

Ejemplo:

- Si completó la encuesta hasta la pregunta 10 e interrumpe en la pregunta 11, una vez que vuelva a ingresar a la encuesta, la PDA le guardará la información hasta la pregunta 10.
- Si completó la encuesta hasta la pregunta 25, vuelve hacia atrás a corroborar los datos de la pregunta 10 e interrumpe en la pregunta 11, una vez que vuelva a ingresar a la encuesta, la PDA le guardará la información hasta la pregunta 10 y habrá perdido los datos desde la 11 hasta la 25.

7. Botón de escape

Para acceder al botón de escape debe ir al menú:



Desde allí, la PDA la dirigirá a las preguntas sobre CARACTERÍSTICAS DE LA VIVIENDA

8. Selección de la entrevistada Cuestionario papel

En caso de que deba aplicarse el cuestionario en papel, se ha decidido la aplicación de la tabla Kish como método más confiable para la selección aleatoria de la entrevistada dentro del hogar.

En la parte final del cuestionario se incluye dicha tabla que debe ser completada y utilizada de la forma que se describe a continuación.

Sobre el uso de la Tabla de Kish

Este es un método comúnmente usado en investigaciones a través de encuestas para seleccionar a la persona que deberá ser entrevistada, cuando por el tema o características del estudio, hay más de una persona en el hogar que podría ser informante. Consta de una serie de números y busca que cada persona del hogar tenga una probabilidad conocida de ser entrevistada y se denomina así por el estadístico Leslie Kish, que comenzó a utilizarla para investigaciones a través de muestreo alrededor de 1950. Para aplicar la tabla, proceda de la siguiente manera:

- A. Registre los nombres, o al menos las iniciales, de todas las mujeres de 15 años o más residentes en el hogar (de menor a mayor). Escriba los nombres (o al menos las iniciales) en orden, en la tabla, de modo que la persona menor quedará registrada en el número 1; la segunda en el número 2, y así sucesivamente hasta llegar a la última mujer de 15 o más residente en el hogar.
- B. Pregunte la edad de cada persona a medida que vayan nombrándolas y escríbala junto a cada nombre en la casilla correspondiente. Esto servirá para verificar si por error le han dictado algún nombre en un orden que no corresponde, en cuyo caso Ud. deberá realizar la corrección en la lista que está escribiendo.
- C. Una vez tenga completa la lista, para seleccionar a la mujer que debería ser entrevistada, revise cuál es el **último dígito del número del cuestionario que está utilizando** en ese momento (recuerde que los cuestionarios saldrán pre-numerados a campo y usted debe respetar el número que allí figura). Busque la celda en la cual se cruzan la línea de la última persona que fue listada, con la columna del último dígito del número del cuestionario. En esa casilla encontrará un número que indica el número de la persona que debe ser entrevistada según la lista de personas que anotó en la tabla.

Vea el siguiente ejemplo: Suponga que para el hogar que está entrevistando, aplica el cuestionario número 0001, hay 4 mujeres de 15 años o más:

- María, de 23 años
- Rosa, de 65 años
- Juana, de 15 años

- Paola, de 80 años

Paso 1: Las mujeres deben ser registradas por orden de edad, como se ve en la tabla. Como sólo hay 4 personas en este hogar. No debe saltar ninguna fila, el resto de las filas que sobran quedarán vacías.

Liste las personas del hogar, mayores de 18 años, de menor a mayor			Último dígito del número del cuestionario									
Nombre (o iniciales)	Edad	Persona Seleccionada (marque con X)	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1 Juana	15		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2 María	23		1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
3 Rosa	65		3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
4 Paola	80		1	2	3	4	1	2	3	4	1	2

Paso 2: Identifique cuál es el número que aparece en la celda donde se cruzan la línea correspondiente a la última persona (Paola), con la columna correspondiente al último dígito del número del cuestionario (1). En este ejemplo, la línea número 4 y la columna 1 (porque hay 4 personas, y éste se supone que es el cuestionario 0001)

Liste las personas del hogar, mayores de 18 años, de menor a mayor			Último dígito del número del cuestionario									
Nombre (o iniciales)	Edad	Persona Seleccionada (marque con X)	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1 Juana	15		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2 María	23	X	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
3 Rosa	65		3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
4 Paola	80		1	2	3	4	1	2	3	4	1	2

Paso 3: Identifique la mujer que debe ser seleccionada, que será la que esté en la línea correspondiente al número que está en la celda que acaba de identificar, que en este ejemplo es el número 2. La persona con el número 2 en la lista es María, de 23 años.

9. Módulos de búsqueda de ayuda

Ante una revisión final del cuestionario por el grupo de trabajo y la consultora mexicana Eva Ramírez, se realiza un cambio para el bloque de preguntas sobre búsqueda de ayuda, en los módulos de violencia, relativas a las dos últimas preguntas del bloque.

A continuación se pone como ejemplo las preguntas 17 a 19 (primer bloque de preguntas sobre búsqueda de ayuda que aparece en el cuestionario).

La pregunta 19, y todas las últimas preguntas de todos los bloques relativos a búsqueda de ayuda, antes de esta modificación, se solicitaba que la respondieran quienes hayan declarado NO en pregunta 17 (*Antes de esta entrevista, ¿había hablado con alguien sobre esto que le ocurrió?*), y todas las primeras preguntas de todos los bloques de preguntas relativos a búsqueda de ayuda.

Se **modifica esta última condición**, es decir, la pregunta 19, deben responderla todas las entrevistadas que respondieron NO en 17 y quienes hayan respondido TODO NO en la pregunta 18 (y en todas las preguntas sobre acciones llevadas a cabo por la entrevistada de todos los bloques de búsqueda de ayuda).

10. Lógica de preguntas módulos 16 – 20 – 35 – 39 – 45 – 49

A largo de la capacitación se generaron dudas sobre la metodología de preguntar por columna para los módulos de violencia. Ante la posible confusión o explicación poco clara, se reitera la forma en que debe realizarse las preguntas sobre violencia.

La lectura por columna corresponde a la primera columna de todos los ítems para cada uno de los módulos mencionados.

Para cada ítem afirmativo de la primera columna se consulta por frecuencia de ocurrencia de cada ítem y por agresor principal en cada uno de los casos. La frecuencia y agresor principal se pregunta de forma consecutiva para cada ítem afirmativo de primera columna.

Ejemplo:

<p>16. Durante toda su vida de estudiante, ¿alguna autoridad del centro educativo (directora/a, profesor/a, maestro/a), personal administrativo ó compañero de estudio...</p>	<p>1. Sí 2. No</p>	<p>En los últimos 12 meses ¿Esto ocurrió...</p> <p>1.Una vez 2.Pocas veces 3.Muchas veces 4.Ninguna vez</p>	<p>¿Quién fue?, principalmente</p> <p>1. Directoras/es 2. Profesor/a(es) 3.Personal del centro educativo 4. Compañeros/as de estudio</p>
<p>16.1 La ignoró, ofendió, menosprecio, subestimó o denigró por ser mujer?</p>	<p>1</p>	<p>1</p>	<p>1</p>
<p>16.2 Le hizo insinuaciones o propuestas de tipo sexual a cambio de mejoras en sus notas o calificaciones?</p>	<p>2</p>		
<p>16.3 Tomó represalias contra usted por haberse negado a sus pretensiones?</p>	<p>1</p>	<p>2</p>	<p>2</p>
<p>16.4 Tocó su cuerpo sin su consentimiento?</p>	<p>2</p>		
<p>16.5 La obligó a tener relaciones sexuales o intento forzarla a tener relaciones sexuales?</p>	<p>2</p>		
<p>16.6 La obligó a realizar actos sexuales o a tener relaciones sexuales a cambio de dinero u otros beneficios?</p>	<p>2</p>		

11. Sobre pregunta 106

En la PDA las categorías de respuesta de la pregunta 106 se visualizan 1 por pantalla. Esto quiere decir que cuando la entrevistada NO sepa la condición de su ex pareja para esta pregunta, para acceder y anotar NO sabe (106.5) debe poner TODO NO de 106.1 a 106.4 y marcar SI en 106.5.

Si marca un SI en las opciones 106.1 a 106.4 no es válido marcar un SI en NO SABE (106.5)

106. Su ex pareja, ex esposa/a o ex novio/a

106.1 ¿Es estudiante?	SI	NO
106.2 ¿Se dedica a los quehaceres del hogar (exclusivamente)?	SI	NO
106.3 ¿Es jubilado/a o pensionista?	SI	NO
106.4 ¿Tiene alguna limitación física o mental que le impide trabajar?	SI	NO
106.5 No sabe		

